مؤقت

مجلس الأمن

السنة الرابعة والخمسون

٣٩٦٦

الجمعة، ١٥ كانون الثاني/يناير ١٩٩٩، الساعة ١١:٠٠

نيويورك

الرئيس:	السيد أموريم (البرازيل)
---------	-------------------------------

الأعضاء:	الإتحاد الروسي السيد لافروف
الأرجنتين السيد بتريرا	البحرین السيد الدوسری
الصين السيد تشنبه هواشن	سلوفينيا السيد تورک
غابون السيد دانغي - ريواكا	الصين السيد جاغاني
غامبيا السيد ديجامي	كندا السيد فولر
فرنسا ماليزيا السيد حسمى	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية السيد هامر
ناميبيا الولايات المتحدة الأمريكية السيد بيرلي	هولندا السيدة اشيبالا - موسافيجي

جدول الأعمال**الحالة في كرواتيا****تقرير الأمين العام عنبعثة مراقبة الأمم المتحدة في بريفلاتكا (S/1999/16)**

يتضمن هذا المحضر النص الأصلي للخطب الملقاة بالعربية والترجمات الشفوية للخطب الملقاة باللغات الأخرى. وسيطبع النص النهائي في الوثائق الرسمية لمجلس الأمن. وينبغي ألا تقدم التصويبات إلا للخطب الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعنى خلال أسبوع واحد من تاريخ النشر إلى: Chief of the Verbatim Reporting Service, room C-178.

S/1999/16. ومحروض على أعضاء المجلس أيضا الوثيقة S/1999/39 التي تتضمن نص مشروع قرار أعد في سياق مشاورات المجلس السابقة.

افتتحت الجلسة الساعة ١١:٠٠.

إقرار جدول الأعمال

أقر جدول الأعمال.

الحالة في كرواتيا

تقرير الأمين العام عن بعثة مراقبى الأمم المتحدة في بريفلاكا (S/1999/16)

وأود أن ألفت انتباه أعضاء المجلس إلى الوثقتين التاليتين: S/1998/1225، رسالة مؤرخة ٢٤ كانون الأول / ديسمبر ١٩٩٨ ووجهة إلى رئيس مجلس الأمن من القائم بالأعمال بالنيابة للبعثة الدائمة ليوغوسلافيا؛ و S/1999/19، رسالة مؤرخة ٧ كانون الثاني/يناير ١٩٩٩ وجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لكراتيا لدى الأمم المتحدة.

أفهم أن المجلس مستعد للشروع في التصويت على مشروع القرار (S/1999/39) المعروض عليه. وإذا لم أسمع اعتراضًا، فسأطرح مشروع القرار للتصويت الآن.

لعدم وجود اعتراض تقرر ذلك.

أجري التصويت برفع الأيدي.

المؤيدون:

الاتحاد الروسي، الأرجنتين، البحرين، البرازيل، سلوفينيا، الصين، غابون، غامبيا، فرنسا، كندا، ماليزيا، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، ناميبيا، هولندا، الولايات المتحدة الأمريكية.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإسبانية): هناك ١٥ صوتاً مؤيداً. اعتمد مشروع القرار بالإجماع بوصفه القرار ١٢٢٢ (١٩٩٩).

بهذا يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الحالية من نظره في البند المدرج في جدول أعماله.

رفعت الجلسة الساعة ١١:٠٥.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإسبانية): أود أن أبلغ المجلس بأنني قد تلقيت رسائل من ممثلي ألمانيا وإيطاليا وكرواتيا يطلبون فيها دعوتهم للاشتراك في مناقشة البند المدرج في جدول أعمال المجلس. ووفقاً للممارسة المتبعة، أعزّم، بموافقة المجلس، أن أدعو هؤلاء الممثليين للاشتراك في المناقشة، دون أن يكون لهم الحق في التصويت، وفقاً للأحكام ذات الصلة من الميثاق والمادة ٣٧ من النظام الداخلي المؤقت للمجلس.

لعدم وجود اعتراض تقرر ذلك.

بدعوة من الرئيس، شغل السيد سيمونوفيتش (كرواتيا) مقعداً على طاولة المجلس؛ وشغل السيد كاستروب (ألمانيا) والسيد فرانسيس (إيطاليا) المقعدين المخصصين لهما إلى جانب قاعة المجلس.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإسبانية): يبدأ مجلس الأمن الآن نظره في البند المدرج في جدول أعماله. ويجتمع المجلس وفقاً للتفاهم الذي تم التوصل إليه في مشاوراته السابقة.

محروض على أعضاء المجلس تقرير الأمين العام عن بعثة مراقبى الأمم المتحدة في بريفلاكا، الوثيقة